



## SPECIAL ROWER FOOD

dal 1all'8 settembre 2013

from Sunday 1st to Sunday 8th September, 2013

**MONDIALI MASTER CANOTTAGGIO – VARESE,  
5 / 8 SETTEMBRE 2013**  
**WORLD ROWING MASTERS REGATTA 2013**  
**VARESE, from Thursday 5th to Sunday 8th  
September, 2013**



### SPECIAL ROWER FOOD...IN VARESE

**AL MATTARELLO** [www.ristorantealmattarello.com](http://www.ristorantealmattarello.com)

Via Del Cairo 26, Tel. +39 0332 830788

"Il menù mondiale ristorante": RISO BURRO E SALVIA + FILETTO DI PESCE  
PERSICO + SORBETTO + CAFFE'

"The world menu - restaurant": rice with sage butter sauce + perch tenderloin  
+ sorbet + coffee

**€ 20,00 escluse le bevande / beverages not included**

**AL VECCHIO CONVENTO Ristorante Toscano** [www.alvecchioconvento.it](http://www.alvecchioconvento.it)

Viale Borri n°348, Tel. +39 0332 261005

Chiusura: Domenica sera e Lunedì /Closed on Sunday evening and on Monday

"Il menù mondiale": PICI AI FUNGHI PORCINI FRESCHI + TAGLIATA ALLA  
GRIGLIA CON CANELLINI DI SORANA + SOUFFLE' AL VINSANTO CON  
CANTUCCI

"The world menu": pici (fresh pasta) with fresh porcino mushrooms + steak  
grilled slices with Sorana beans + vinsanto (type of sweet white wine) soufflé  
and cantucci (Tuscan almond biscuits)

**€ 30,00 escluse le bevande / beverages not included**

**AL VICOLINO SPEZIATO** Vicolo Scuole n°3 Tel. +39 0332 831838

Chiusura: Domenica /Closed on Sunday

"Il menù mondiale": PROSCIUTTO CRUDO E GNOCCO FRITTO + LINGUINE DEL  
VOGATORE + BARCHETTE DI FRUTTA E CREMA PASTICCERA

"The world menu": raw ham with fried dumpling + paddler's linguine (pasta)  
+ fruit small boats with custard

**€ 28,00 escluse le bevande / beverages not included**

**ANTICO CAFFE' BOSISIO**

Via Marcobi n°3, Tel. +39 0332 239427

"Il menù mondiale": PANINO + BIBITA + CAFFE'

"The world menu": SANDWICH + COCA + COFFEE

**€ 6,00**

**BAR PASTICCERIA ZAMBERLETTI**

Corso Matteotti n°20, 21100 Varese

Tel. +39 0332 281028

[www.angelazamberletti.it](http://www.angelazamberletti.it)

"Il menù mondiale": QUICHE DI VERDURE DEL CANOTTIERE

"The world menu": paddler's vegetables quiche

**€ 5,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **BAR REGINA**

Via Morosini n°16, Tel. +39 0332 231443

"Il menù mondiale": PANINO "REGINA DEL CANOTTIERE" BRESAOLA + RUCOLA + GRANA + OLIO E LIMONE + CAFFÈ'

"The world menu": sandwich "Rower Queen" (air-cured beef + arugola + parmesan cheese shavings + oil and lemon) + coffee

**€ 5,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **BELLA NAPOLI RISTORANTE PIZZERIA**

P.zza Giovine Italia n°10, Tel. +39 0332 238295

"Il menù mondiale di mare": SCIALATIELLO ALLA TARANTINA DI COZZE ROSSE + CALAMARO FRITTO CON PATATINE + CROSTATA IN BARCA

"The world menu - fish main courses": Tarantina style fresh pasta (scialatiello) with red mussels + squid fry with French fries + boat tart

**€ 20,00 escluse le bevande / beverages not included**

"Il menù mondiale di terra": PACCHERO DEL CANOTTIERE MOZZARELLA DI BUFALA CON POMODORO PACHINO + TAGLIATA AL ROSMARINO CON PATATE + CROSTATA IN BARCA

"The world menu - meat main courses": rower's pacchero (pasta) with buffalo milk mozzarella and pachino tomatoes + rosemary spice steak slices with potatoes + boat tart

**€ 18,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **BIANCO COFFEA**

Via Manzoni

"Il menù mondiale": PIATTO + BIBITA + CAFFÈ'

"The world menu": DISH + COCA + COFFEE

**€ 8,00**

### **BIO BISTROT BOTEGA COMOLLI** [www.botegacomolli.it](http://www.botegacomolli.it)

Via Carcano 1, Tel. +39 349 680.24.09

"Il menù mondiale ristorante": INSALATINA DI STAGIONE CON SEMI E NOCI + SEDANINI CON POMODORO OLIVE E CAPPERI o MINISTRONE DI VERDURA o RISO SALTATO CON VERDURE + ARROSTINO LEGGERO DI POLLO o SALMONE SCOTTATO CON CONTORNO DI VERDURE O PATATE + CROSTATA DI FRUTTA

"The world menu - restaurant": season salad with seeds and walnuts + sedanini (pasta) with tomato, olives and capers or vegetable minestrone or rice and vegetables + light roast chicken or browned salmon with vegetable side dish or potatoes + fruit tart

**€25,00 escluse bevande e coperto/beverages and cover not included**

### **GELATERIA LA ROMANA** [www.gelateriaromana.com](http://www.gelateriaromana.com)

Via Volta n°6, 21100 Varese

"Il menù mondiale": MAXICONO DEL CANOTTIERE

"The world menu": paddler's ice cream maxi cone

**€ 2,50**

### **GO GO FRUIT**

**Piazza XX Settembre 1/2, 21100 VARESE**

"Il menù mondiale": PANINO + ACQUA + CAFFÈ'

"The world menu": SANDWICH + COCA + COFFEE

**€ 5,00**

"Il menù mondiale": PIATTO + ACQUA + CAFFÈ'

"The world menu": DISH + COCA + COFFEE

**€ 6,00**

### **LA CAPRESE RISTORANTE PIZZERIA** [www.trattoriacaprese.it/locali/varese](http://www.trattoriacaprese.it/locali/varese)

Via Piazza Giovine Italia n°12, Tel. +39 0332 237429

"Il menù mondiale": MOZZARELLA DI BUFALA CAMPANA CON FOCACCINA CALDA + PACCHERI DEL CANOTTIERE ALLA SICILIANA + MACEDONIA IN CANOA

"The world menu": campania style buffalo milk mozzarella with hot scone + Sicilian style rower's pacchero (pasta) + fruit salad on canoe

**€ 18,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **LA FABBRICA DELLA PIZZA** [www.fabbricapizza.com](http://www.fabbricapizza.com)

Via Ferrari n°5, Tel. +39 0332 232939

"Il menù mondiale": PIZZA A SCELTA + DOLCE MONDIALE + COPERTO

"The world menu": pizza to one's choices + world dessert + cover

**€ 12,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **LA PIEDIGROTTA RISTORANTE PIZZERIA** [www.lapedigrotta.it](http://www.lapedigrotta.it)

Via Romagnosi n°9, Tel. +39 0332 287983

Chiusura: Mercoledì / Closed on Wednesday

"Il menù mondiale": PIZZA DEL CANOTTIERE + DOLCE DEL CANOTTIERE

"The world menu": rower's pizza + dessert

**€ 20,00 escluse le bevande / beverages not included**

### **LE ARCADE** [www.ristorantelearcate.it](http://www.ristorantelearcate.it)

Via Bruno Jamoretti, 12 Tel. +39 0332 335144

Chiusura: Giovedì / Closed on Thursday

"Il menù mondiale": RISOTTO DEL VOGATORE (COZZE E ZAFFERANO) + CALAMARI GRATINATI ALLE MANDORLE + SORBETTO ALLA MELA VERDE

"The world menu": paddler's rice (mussels and saffron) + almond gratin squid + green apple sorbet

**€ 21,00 escluse le bevande/ beverages not included**

### **LES CLIPS** [www.les-clips.it](http://www.les-clips.it)

Via S. Imerio 10, Tel. +39 0332 19 67 292

"Il menù mondiale pizzeria": ANTIPASTO DI SALUMI CON GNOCCO FRITTO + PIZZA ALLE VERDURE CON FARINA DI KAMUT+ CAFFÈ'

"The world menu - pizza": appetizer with selection of cold cuts and fried dumpling + kamut flour pizza with vegetables + coffee

**€ 12,00 Prezzo escluse le bevande e coperto/beverages and cover not included**

"Il menù mondiale ristorante": PASTA AL FUMETTO CON FRUTTI DI MARE + FRITTO DI CALAMARI E PATATINE + FRUTTA + CAFFÈ'

"The world menu - restaurant": pasta with shellfish + squid fry with French fries + fruits + coffee

**€25,00 escluse bevande e coperto/beverages and cover not included**

**MEDIOEVO RISTORANTE PIZZERIA** [www.medioevovarese.it](http://www.medioevovarese.it)

Piazza xx Settembre 6, Tel. +39 0332 239785

"Il menù mondiale ristorante": TROFIE AL PESTO + SCALOPPINE IN CANOA AL LIMONE + INSALATA MISTA O PATATINE FRITTE + MACEDONIA DI FRUTTA FRESCA

"The world menu - restaurant": trofie (fresh pasta) with pesto sauce + lemon escalope on canoe + mixed salad or French fries + fresh fruit salad

**€ 16,00 escluse le bevande / beverages not included**

"Il menù mondiale pizzeria": PIZZA DEL MEDIOEVO MOZZARELLA + POMODORO + MORTADELLA + PROVOLONE

"The world menu - pizza": Medioevo's pizza (mozzarella, tomato sauce, bologna, provolone cheese)

**€ 7,00 escluse le bevande/ beverages not included**

**PANIFICIO PASTICCERIA PIATTI**

Via Ugo Foscolo n°14, Tel. +39 0332 282005

"Il menù mondiale": BISCOTTI DEL VOGATORE A FORMA DI BARCA

"The world menu": paddler's biscuits boat-shaped

**€ 2,50 l'etto /hg**

**RISTORANTE IL GESTORE** [www.ristoranteilgestore.com](http://www.ristoranteilgestore.com)

Viale Aguggiari n°48, Tel. +39 0332 830960

"Il menù mondiale": TARTARE DI SALMERINO CON SPUMA DI CRESCENZA E FIOCCHI DI SALE MALDON + RISOTTO DEI NAVIGLI AI FILETTINI DI PESCE PERSICO DEI NOSTRI LAGHI + FILETTO DI LUCCIO PERCA ALLA ZURIGHESE E PATATE AL VERDE O BEIGNETS DI BACCALA' DISSALATO, SALSIA TARTARA + TIRAMISU' O LINZTORTE O PESCHE DI MONATE AL BASILICO ALLA COULIS DI FRAGOLE + CAFFÈ'

"The world menu": brook trout tartare with crescenza cheese mousse and Maldon selt flakes + Navigli rice with our lakes perch little tenderloins + Zurich style perca pike tenderloin and green potatoes or salted codfish beignets, tartare sauce + tiramisu or linztorte or Monate peaches basil perfumed and strawberries coulis

**€ 35,00 escluse le bevande / beverages not included**

**RISTORANTE MILANO SACRO MONTE** [www.ristorantemilanosacromonte.it](http://www.ristorantemilanosacromonte.it)

Via Assunzione n°7, Tel. +39 0332 227029

Chiusura: lunedì /Closed on Monday

"Il menù mondiale": RISOTTO CON PERE E SPECK MANTECATO CON FORMAGGELLA DEL LUINESE + FILETTO DI PESCE PERSICO AL BURRO E SALVIA CON BORRAGINE IN PASTELLA + TRILOGIA DI DOLCI MIGNON

"The world menu": pear and speck (type of Italian smoked ham) rice creamed with Luino goat milk cottage cheese+ sage butter perch tenderloin with batter borage + trilogy of mignon desserts

**€ 20,00 bevande escluse / beverages not included**

**RISTORANTE MONTELLO** [www.ristorantemontello.it](http://www.ristorantemontello.it)

Via Montello n°8, Tel. +39 0332 286181

"Il menù mondiale": PASTA DEL CANOTTIERE + FILETTO DI TROTA DEL LAGO AL BURRO E SALVIA CON PATATE AL FORNO + SORBETTO ALLA CANOA

"The world menu": rower's pasta + lake trout tenderloin with sage butter sauce and roast potatoes + canoe sorbet

**€ 15,00 escluse le bevande/ beverages not included**

**TRATTORIA CUOR DI SASSO** [www.trattoriacuordisasso.it](http://www.trattoriacuordisasso.it)

Viale Borri n°168, Tel. +39 0332 810489

"Il menù mondiale": ANTIPASTO DI SALUMI + RISOTTO AI FUNGHI + FILETTO DI MAIALE AL PEPE ROSA + CAFFÈ'

"The world menu": appetizer with selection of cold cuts + mushrooms rice + pinkpepper pork tenderloin + coffee

**€ 13,00 escluse bevande/ beverages not included**

**TREDICI 8**

Via Cairoli N°20, Tel. +39 0332 195 3575

Chiusura: Lunedì/ Closed on Monday

"Il menù mondiale pizzeria": PIZZA MARGHERITA + SORBETTO o FROYO + CAFFÈ'

"The world menu - pizza": pizza margherita + sorbet or froyo + coffee

**€ 8,00 escluse bevande/ beverages not included**

"Il menù mondiale ristorante": UN ARANCINO + UN INVOLTINO PALERMITANO CON CONTORNO DI VERDURE O PATATE + SORBETTO o FROYO + CAFFÈ'

"The world menu - restaurant": fried rice ball + Palermo style roll with vegetable side dish or potatoes + sorbet or froyo + coffee

**€ 13,00 escluse bevande/ beverages not included**

## SPECIAL ROWER FOOD...AROUND THE LAKE

### **BOTTEGA LOMBARDA** [www.bottegalombarda.it](http://www.bottegalombarda.it)

**Via Gaggio n°1, Bodio Lomnago Tel. +39 0332 948449**

"Il menù mondiale": Primo Menù del Vogatore ALICI ZUCCHINE E MENTA + ORECCHIETTE STRASCINATE GAMBERI DI PUGLIA E PICCOLE VERDURINE DELL'ORTO + PIOVRA ALLA PIASTRA COLORI DI MARE E SPINACINI AL LIMONE + YOGHURT GRECO CON ANGURIA E MIELE D'ACACIA

"The world menu" First paddler's menu: Anchovies zucchini and mint + orecchiette (fresh pasta) with Puglia's shrimps and vegetables + toasted octopus and lemon spinaches + greek yogurt with watermelon and acacia honey

Secondo Menù mondiale TIMBALLETO DI PARMIGIANA E PESTO DI POMODORO + GARGANELLI DI PASTA FRESCA ALLA CARBONARA DI SAURIS E CACIO DI PIENZA + TAGLIATA DI MANZETTA CON FAGIOLINI DELL'ORTO SALTATI IN PADELLA + TORTINO MORBIDO AL CIOCCOLATO CON CHUPITO DI PASSITO

Second world menu: Parmigiana and tomato pesto pie + Sauris carbonara and Pienza cacio cheese garganelli (fresh pasta) + steak slices with french beans + soft chocolate cupcake with Passito chupito

Terzo Menù del territorio: FRITTINO DI LAGO E ORTAGGI DI STAGIONE IN PASTELLA + RISOTTO MENEGHINO ALLA PADELLA CON GUANCETTA DI MANZO E SCAGLIE DI PARMIGIANO + TENERISSIMO ARROSTO DI MANZETTA CON GLASSA ALLE CILIEGE PATATE AROMATIZZATE AL TIMO + CROSTATINA AI FICHI CON GELATO ALLA CREMA

Third territory menu: Lake fish fry and batter season vegetables + meneghino rice with cheek lard and parmesan cheese shavings + tender beef roast cherries glazed and thyme perfumed potatoes + fig little pie with cream ice-cream

**€ 35,00 escluse bevande/ beverages not included**

### **PIZZERIA "LA CHICCA"**

**Viale Verbano, n.36 - Gavirate (Va) Tel. +39 0332 744513**

"Il menù mondiale di carne": ANTIPASTO CON SALUMI E MOSTARDE + AGNOLOTTI DELLA CASA CON FORMAGGELLA DEL LUINESE + FILETTI DI PERSICO REALE DORATI CON PATATINE O INSALATA + SORBETTO AL LIMONE + DESSERT DELLA CASA + ACQUA o 1/4 VINO + CAFFÈ

"The meat world menu": APPETIZER WITH CURED MEATS AND 'MOSTARDA' + AGNOLOTTI WITH 'FORMAGGELLA DEL LUINESE' + THREADS GOLDEN OF REAL PERCH WITH POTATO OR SALAD + LEMON SORBET + DESSERT + DRINKS + COFFEE

**€ 28,00**

"Il menù mondiale di pesce": RISOTTO AL PESCE PERSICO + FILETTO DI TROTA AL BURRO E SALVIA + SPINACI SAPORITI + ACQUA O BIBITA O 1/4 DI VINO + CAFFÈ

"The fish world menu": RISOTTO WITH PERCH + TROUT FILLET WITH BUTTER AND SAGE + TASTY SPINACH + DRINKS + COFFEE

**€ 16,00**

### **RISTORANTE IL MARINAIO** [www.ristoranteilmarinaio.it](http://www.ristoranteilmarinaio.it)

**Via Borghi n°3, Biandronno Tel. +39 0332 766597**

Chiusura: lunedì /Closed on Monday

"Il menù mondiale": PENNE CON MEDAGLIONI DI CALAMARO E PESTO DI NOCI + SPIEDINO DI BRANZINO ALLA MARINARA + CASSATA AI FICHI + CAFFÈ

"The world menu": PENNE WITH MEDALLIONS SQUID AND WALNUT PESTO + SKEWER BASS FISHERMEN + FIGS 'CASSATA' + COFFEE

**€ 25,00 escluse bevande/ beverages not included**

### **RISTORANTE PIZZERIA SAPORE DI MARE**

[www.ristorantesaporedimare.net](http://www.ristorantesaporedimare.net)

**Via del Chiostro n°23, Gavirate Tel. +39 0332 745070**

Chiusura: lunedì sera, martedì sera, mercoledì sera

Closed on Monday, Tuesday and Wednesday evening

"Il menù atleta": PASTA IN BIANCO O AL POMODORO + PROSCIUTTO CRUDO o BISTECCA CON INSALATA o FORMAGGIO + ACQUA + CAFFÈ

"The world menu - atleta": plain pasta or with tomato sauce + raw ham or steak with salad or cheese + water + coffee

**€ 10,00**

"Il Menù visitatori": PRIMO + SECONDO e CONTORNO + BEVANDE+ CAFFÈ

"The world menu - visitors": first and second courses + beverages + coffee

**€ 12,00**

### **RISTORANTE PIZZERIA "YANEZ"**

**Via Trieste, n.6 - 21028 Travedona-monate (VA) tel: +39 0332 977524**

"Il menù mondiale": TAGLIERE BRUSCHETTE CON POMODORINI + PASTA SALMONE E VODKA O PASTA CRESCENZA E SPECK + TACCHINO CARPACCIATO CON RADICCHIO RUCOLA POMODORINI E GRANA + VERDURE GRIGLIATE + BEVANDE + CAFFÈ

"The world menu": CHOPPING BOARD WITH TOMATOES 'BRUSCHETTE' + SALMON PASTA AND VODKA OR PASTA AND SPECK 'CRESCENZA' + 'CARPACCIATO' WITH RADICCHIO, ARUGULA, CHERRY TOMATOES AND PARMESAN CHEESE + GRILLED VEGETABLES + DRINKS + COFFEE

**€ 17,00**

### **RISTORANTE TIPAMASARO**

**Via Cavour n°31, Gavirate Tel. +39 0332 743524**

Chiusura: lunedì /Closed on Monday

"Il menù mondiale": ANTIPASTO A BUFFET + SCHIACCIATINE CON GAMBERI E CAPESANTE + SPIEDINO DI BRANZINO SU VELLUTATA DI ZUCCHINE + SPUMA AL LIMONE AROMATIZZATA ALLO STREGA

"The world menu": APPETIZER BUFFET + 'SCHIACCIATINE' WITH SHRIMP AND SCALLOPS + SKEWER BASS ON CREAM OF ZUCCHINI + SURF WITH LEMON FLAVORED SPIRITS WITCH

**€ 28,00 bevande escluse / beverages not included**

**VILLA BARONI** [www.villabaroni.it](http://www.villabaroni.it)

**Via Acquadro n°12, Bodio Lomnago Tel. +39 0332 947383**

"Il menù mondiale di pesce": PACCHERI ALLA CANOTTIERI + LAVARELLO ALLA 2 DI COPPIA + BICCHIERE DI VINO + ACQUA + DESSERT + CAFFÈ

"The fish world menu": THE ROWING 'PACCHERI' + LAVARELLO FISH TO 2 TORQUE + WINE GLASS + WATER + DESSERT + COFFEE

**€ 38,00**

"Il menù mondiale di carne": TAGLIOLINI ALLA CANOA + TAGLIATA DI MANZO ALLA **CAYACHT** + BICCHIERE DI VINO + ACQUA + DESSERT + CAFFÈ

"The meat world menu": THE CANOA 'TAGLIOLINI' + **THE CAYACHT** CUT OF BEEF + WINE GLASS + WATER + DESSERT + COFFEE

**€ 35,00**



Tourist Information  
Via Romagnosi, 9 -21100 VARESE  
tel +39 0332 281913

OPENING HOURS  
Monday and Sunday 9.30 a.m.- 1.00 p.m.  
Tuesday- Saturday  
9.30 a.m.- 1.00 p.m.; 2.00 p.m.- 5.30 p.m.

INFORMAZIONI TURISTICHE  
VIA ROMAGNOSI, 9  
(CENTRO STORICO- PIAZZA PODESTA')

ORARI DI APERTURA  
DA LUNEDI' A DOMENICA  
ORE 9.30-13.00  
DA MARTEDI' A SABATO ANCHE  
14.00-17,30

[www.varesesmartcity.com](http://www.varesesmartcity.com)